

OVEREENKOMST

tot wijziging van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap ten einde de bijzondere associatieregeling van het vierde deel van het Verdrag op de Nederlandse Antillen van toepassing te doen zijn

(64/533/EEG)

Zijne Majesteit de Koning der Belgen,
De President van de Bondsrepubliek Duitsland,
De President van de Franse Republiek,
De President van de Italiaanse Republiek,
Hare Koninklijke Hoogheid de Groothertogin van Luxemburg,
Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, getekend te Rome op 25 maart 1957, en op de Verklaring van Intentie betreffende de associatie van de Nederlandse Antillen met deze Gemeenschap, die op diezelfde dag door hun Regeringen is afgelegd en gehecht is aan de Slotakte van de Intergouvernementele Conferentie voor de Gemeenschappelijke Markt en Euratom,

Verlangende voor de economische associatie der Nederlandse Antillen met de Europese Economische Gemeenschap waarom door het Koninkrijk der Nederlanden is verzocht, de speciale regeling volgens het vierde deel van het Verdrag te laten gelden, aangevuld met bijzondere bepalingen inzake de invoer van in de Nederlandse Antillen geraffineerde aardolieproducten in de Gemeenschap,

Gezien het gunstige advies van de Raad d. d. 22 oktober 1962 na raadpleging van het Europese Parlement en van de Commissie —

Hebben besloten, te dien einde het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap te herzien overeenkomstig artikel 236 hiervan, en hebben daartoe als hun gevolmachtigden aangewezen:

ZIJNE MAJESTEIT DE KONING DER BELGEN:

De heer Henry Fayat, Minister, Adjunct voor Buitenlandse Zaken,

DE PRESIDENT VAN DE BONDSREPUBLIC DUITSLAND:

De heer Rolf Lahr, Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken,

DE PRESIDENT VAN DE FRANSE REPUBLIEK:

De heer Jean-Marc Boegner, Ambassadeur, Voorzitter van de Franse delegatie bij de Conferentie,

DE PRESIDENT VAN DE ITALIAANSE REPUBLIEK:

De heer Carlo Russo, Onderstaatssecretaris van Buitenlandse Zaken,

HARE KONINKLIJKE HOOGHEID DE GROOTHERTOGIN VAN LUXEMBURG:

De heer Eugène Schaus, Vice-President van de Regering en Minister van Buitenlandse Zaken,

HARE MAJESTEIT DE KONINGIN DER NEDERLANDEN:

De heer H. R. van Houten, Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken,

De heer W. F. M. Lampe, Gevolmachtigd Minister der Nederlandse Antillen.

DIE, bijeengekomen na oproep van de Voorzitter van de Raad der Gemeenschap, en na overlegging van hun in goede en behoorlijke vorm bevonden volmachten,

OVEREENSTEMMING HEBBEN BEREIKT omtrent de volgende bepalingen:

Artikel 1

De Nederlandse Antillen worden opgenomen in de lijst van Bijlage IV van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap. Dientengevolge is het „Protocol betreffende goederen van oorsprong en van herkomst uit bepaalde landen onderworpen aan een bijzondere regeling bij invoer in een van de Lid-Staten” niet langer op dit land van toepassing.

Inzake de betrekkingen tussen dit land enerzijds en de Lid-Staten en Overzeese Gebieden anderzijds, wordt de regeling, die op de datum van inwerking-treding van deze Overeenkomst uit de toepassing van het Verdrag voortvloeit en die daaruit later voor de andere geassocieerde landen en gebieden overzee zal voortvloeien op de Nederlandse Antillen van toepassing.

Artikel 2

Aan de Protocollen gehecht aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap wordt toegevoegd: het „Protocol betreffende de invoer in de Europese Economische Gemeenschap van in de Nederlandse Antillen geraffineerde aardolieprodukten”, waarvan de tekst in de bijlage is opgenomen, en dat eveneens een integrerend deel van dat Verdrag zal vormen.

Artikel 3

Deze Overeenkomst zal door de Hoge Overeenkomstsluitende Partijen worden bekrachtigd overeenkomstig hun onderscheidene grondwettelijke bepalingen. De akten van bekrachtiging zullen worden nedergelegd bij de Regering van de Italiaanse Republiek.

Deze Overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het nederleggen van de akte van bekrachtiging door de ondertekenende Staat die als laatste deze handeling verricht. Indien deze nederlegging echter minder dan vijftien dagen voor het begin van de eerstvolgende maand plaatsvindt, wordt de inwerkingtreding der Overeenkomst verschoven naar de eerste dag van de tweede maand volgende op die nederlegging.

Artikel 4

Deze Overeenkomst, opgesteld in één exemplaar, in de Duitse, de Franse, de Italiaanse en de Nederlandse taal, zijnde de vier teksten gelijkelijk authentiek, zal worden nedergelegd in het archief van de Regering van de Italiaanse Republiek, die een voor eensluitend gewaarmerkt afschrift daarvan toezendt aan de Regeringen der andere ondertekenende Staten.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Overeenkomst hebben gesteld.

H. FAYAT

R. LAHR

J. M. BOEGNER

C. RUSSO

E. SCHAUS

H. R. VAN HOUTEN W. F. M. LAMPE

Gedaan te Brussel, dertien november negentienhonderdtweeënzestig.